

# Le Verger

## Jardin de curiosité

Park ar ch'oariou

du 16 au 18 juillet 2010

Festival des Vieilles Charrues



Pour ces Vieilles Charrues 2010, le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau investit un nouveau territoire de 3000m<sup>2</sup> en bordure de La Garenne. Fruit d'une co-écriture avec l'association des Vieilles Charrues, Le Verger est un nouvel îlot d'histoires, de surprises et de secrets bien gardés sous le vocable de "Jardin de curiosité"...

Franchir la porte du Verger, c'est s'aventurer dans un espace hors du temps où règnent la curiosité, l'extraordinaire et la poésie.

Théâtre de rue, installations plastiques, ponctuations circassiennes, entresorts forains, ... Le Verger est le lieu des possibles dans lequel un oiseau géant peut trouver refuge, où les pianos planent en lévitation, où trapèze rime avec transe... Un Jardin de curiosité où l'on peut croiser deux siamoises échappées de la foire de Milan, le plus grand fan de Freddy Mercury, des gardes du corps d'un nouveau genre, d'insolites personnages au regard énigmatique, ...

Si ces quelques mots visent à vous exciter, sachez qu'ils ne dévoilent qu'une petite partie de ce qui vous attend derrière la porte monumentale. Et ne comptez pas sur le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau ou l'association des Vieilles Charrues pour en écrire davantage !

**Seuls les plus curieuses et les plus curieux pénétreront cet univers où l'imaginaire, le théâtre et la réalité tissent les mailles d'un cocon peu ordinaire. Festivalières, festivaliers, soyez les bienvenus au Verger, votre Jardin de curiosité !**

Artiste associé à la conception du projet :  
Gérard Burattini et son illustre Famille.

**Les artistes invités dans le Verger :**  
*L'illustre Famille Burattini, Jane Allan, D'Irque & Fien, Presque Siamoises, Pascal Tourain, Albedo, Claude Merle, Gilles Dubocquet.*

Et dans le cadre du réseau européen ZEPa (Zone Européenne de Projets Artistiques), le Verger accueille l'artiste anglais *Mario Queen of the circus*.

### Ouverture :

Vendredi de 16h16 à 22h22  
Samedi de 16h02 à 22h02  
Dimanche de 15h15 à 21h21



www.leFourneau.com  
Centre National des Arts de la Rue  
Bretagne



# L'illustre Famille Burattini

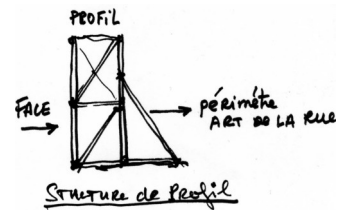
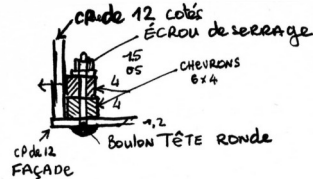
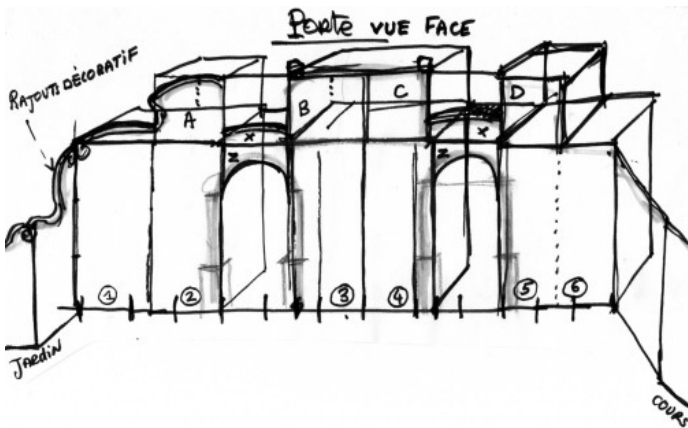
L'artiste associé à la création de la porte du Verger présentera également deux créations.

## La Porte du Verger

Création originale de Gérard Burattini, « comédien-artiste libre » comme il aime se présenter, la porte du Verger est un monument en hommage à la tradition foraine, une construction sur mesure emprunte des mythologies du lieu... Une « charrue marine » en guise de proue centrale, des roues de char en bois et des chevaux forains ornent cet impressionnant ouvrage de 6 mètres de haut et 12 mètres de large.

Réalisé par Gérard Burattini, assisté par Xavier Bouilleaux.

Réalisation du Lettrage : Alain Golven



## Le Jabberwock (création 2009)

Théâtre forain et politique – La Bourboule (63)

Venu de la nuit des temps, le jabberwock volatile géant transporte son œuf depuis son île à la pointe d'Afrique jusqu'en Sibérie. Malheureusement, un incident de parcours fait échouer sa migration. Mis en cage et traumatisé... par des civilisés, recueilli et choyé par des sauvages, cet oiseau en voie de disparition est racheté à prix d'or par Burattini. L'illustre Famille l'exhibe aujourd'hui dans un entresort forain afin de mieux le faire connaître et de le protéger dans l'avenir.

## T'as beaux yeux tu sais Carabosse

Théâtre forain – La Bourboule (63)

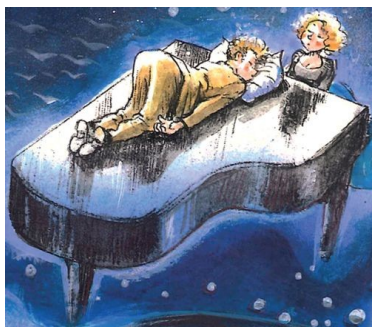
Ne vous inquiétez pas, vous pouvez confier vos enfants à Burattini avec l'esprit tranquille car sa famille se charge de leur apprendre la vie à ces "sales mômes" : l'alcoolisme, le machisme, les CRS, le racisme... autant de thèmes expliqués aux plus petits. Le seul marionnettiste au monde qui n'aime pas les enfants (dixit l'intéressé) sait si bien les captiver.

Quand Burattini apprend à jouer des coudes aux petits comme aux grands...



## D'Irque & Fien

*Cette compagnie belge venue à la Garenne il y a 5 ans présentera sa toute nouvelle création*



### **Carrousel des Moutons** (création 2010)

Cirque de rue musical et acrobatique – Belgique

Cirque de l'instant présent : un balai pour trapèze, un piano-acrobate, d'innombrables moutons, étrange frégate... Un corps-chapiteau, pensée tissée d'étoiles, la piste se dévoile... Des milliers de moutons la dévalent.

*Carrousel des Moutons*, c'est voir les yeux grands fermés, s'enrouler dans la nuit noire pour ne plus veiller. C'est un spectacle qui noue le temps d'un drap soyeux avec le rebondissement d'une balle. Quand d'Irque et Fien sont aux pays des merveilles, l'impossible devient réel...

## Mario Queen of the circus

*Ce performer, le plus grand fan de Queen au monde, est invité grâce au réseau européen ZEPA\**

### **Mario Queen of the circus**

One man show – Angleterre

Mario, l'un des plus grands fans du groupe Queen, est un véritable showman. Se la jouant Dom Juan latino, il enchaîne les numéros de jongle et de séduction, au rythme des morceaux de son groupe préféré. Après avoir conquis le public à travers le monde, il charmera sans aucun doute les spectateurs des Vieilles Charrues.

*\*Zone Européenne de Projets Artistiques – Réseau transfrontalier européen auquel le Fourneau appartient avec 8 autres structures françaises et anglaise.*



## Jane Allan

### **Transtrapez**

Cirque aérien et musical – Paris (75)

Une petite forme circassienne qui amène progressivement à une transe aérienne sur les rythmes du Luth Tambour et des chants. « Transtrapez » explore la notion du Corps Spectaculaire inhérente au Cirque, à travers la musique Gnawa. A trois, Jane, Jawad et Amine, acteurs et héritiers de deux traditions d'apparences divergentes, tissent ensemble les liens du rassemblement et de la guérison, vont à la rencontre d'un public large et d'une expression moderne de leurs traditions.

**Et bien d'autres surprises artistiques insolites à découvrir derrière la porte monumentale du Verger...**

# Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue

Le Fourneau est un établissement de création et de production artistique dans l'espace public basé sur le port de commerce de Brest. Il est aujourd'hui **l'un des 9 Centres Nationaux des Arts de la rue**, inscrit dans un réseau national professionnel composé de lieux de fabrique, de compagnies et de festivals. Depuis 2009, Le Fourneau a élargi son réseau en intégrant le réseau européen ZEPA réparti entre la France et l'Angleterre. La permanence artistique déployée par les compagnies en résidence de création, en étroite relation avec les territoires et les habitants de la région Bretagne, structure le socle du projet.

**Un pôle de soutien à la création**, développant un soutien concret aux artistes travaillant dans l'espace public, au plus près des populations

**Un pôle de programmation nomade**, favorisant la rencontre entre le spectacle de rue et les publics sur l'ensemble des territoires de Bretagne.

**Un pôle de ressources, de recherche et de formation** des arts de la rue s'appuyant sur l'utilisation des nouvelles technologies du multimédia.



**Lampaul-Guimiliau**  
**Coucher de Soleil**

**Théâtre de Rue en Pays de Morlaix :**  
• **Mai des Arts**  
1<sup>er</sup> mai à Locquirec  
9 mai à Plouigneau  
23 mai à Loc-Eguiner St-Thégonnec  
29 mai à Ste-Sève  
• **FAR Festival International de théâtre de rue en Bretagne**  
du 4 au 6 août

**Communauté de Communes du Pays des Abers**  
le 2 mai à Kersaint-Plabennec  
le 16 mai à Plouvien  
le 30 mai à Lannilis  
le 13 juin à Plouguin

**Île Molène**  
**Lieu de fabrique du Port De Brest**

**Brest**  
**Festival Ici et Ailleurs**  
du 4 au 6 juin  
**La Marche des 1000 Danseurs**  
le 20 juin  
**Jeudis du Port**  
Les 22 et 29 juillet,  
et les 5, 12, 19 et 26 août

**Guipavas**  
**Temps Bourg**  
le 3 juillet

**Le Relecq-Kerhuon**  
**Les Pique-Niques Kerhorres**  
de juillet à septembre

**St-Brieuc**  
**Les Nocturnes**  
les vendredis 2, 9, 16, 23,  
30 juillet, 6 et 20 août

**Carhaix**  
**Le Verger des Vieilles Charrues**  
du 16 au 18 juillet

**Camaret**

**Clohars-Carnoët, Riec-sur-Bélon et Moëlan-sur-Mer**  
**Les Rias, 2<sup>e</sup> Marée de théâtre de rue**  
les 3, 4 et 5 septembre

**Plobannalec-Lesconil**  
**Dimanches d'Automne**

**Port-Louis, Locmiquélic, Riantec et Gâvres**  
**Avis de Temps Fort**  
du 13 au 15 mai

**www.leFourneau.com**  
Centre National des Arts de la Rue  
— Bretagne —

11 quai de la douane  
29 200 Brest - France  
Tél : 00 33 (0)2 98 46 19 46  
Fax : 00 33 (0)2 98 46 22 76  
bonjourbonsoir@lefourneau.com

Licences d'entrepreneur de spectacles :  
1-1029050, 2-1019022 et 3-1019023



**Le lieu de fabrique du Port de Brest**  
©Licence CC BY-NC lefourneau.com